

## Megállapodás

KSHK/2021/00870  
JM

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata** (1092 Budapest, Bakáts tér 14., törzskönyvi azonosító szám: 735726, adószám: 15735722-2-43, KSH statisztikai számjel: 15735722-8411-321-01, képviseli **Baranyi Krisztina** polgármester), mint bérbeadó (továbbiakban: Bérbeadó),

másrészről

(sz. név: [REDACTED] szül. [REDACTED] anyja neve: [REDACTED] szem. ig. szám: [REDACTED])

és

(sz. név: [REDACTED] szül. [REDACTED] anyja neve: [REDACTED] szem.ig. szám: 258696 RA) bérlő (továbbiakban Bérlő, Bérbeadó és Bérlő a továbbiakban együttesen: Felek)

között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1. Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) a lakások és helyiségek bérletére és elidegenítésére vonatkozó szabályokról szóló 30/2020. (X.13.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: Rendelet), valamint a 358/2021. (VI.8.) sz. önkormányzati határozat alapján Budapest Főváros IX. Kerület Ferencvárosi Polgármesteri Hivatal megkezdte a Budapest, IX. ker. Gát u. 24-26. sz. alatti épület kiürítését, amelyre tekintettel a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Ltv.) 23. § (3) bekezdése alapján a Bérbeadó és a Bérlő megállapodnak abban, hogy a 2. pontban meghatározott lakás megnevezésű ingatlanra vonatkozó bérleti szerződést – figyelemmel a 3. pontban foglaltakra is – 2021.12.31. napjával közös megegyezéssel megszüntetik.
2. Felek megállapítják, hogy Bérlő a 2011.03.08. napján megkötött bérleti szerződés alapján a Budapest, IX. ker. Gát u. 24-26. fszt. 10. szám alatti 1 szobás, komfort nélküli komfortfokozatú, 27,30 m<sup>2</sup> alapterületű, a Bérbeadó tulajdonában álló lakás megnevezésű ingatlan (továbbiakban: Bérlemény) bérlője. A bérleti szerződés határozatlan időre szól.
3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Bérlemény visszaadására jelen megállapodás 1. pontjában megjelölt határidő előtt, jelen megállapodás 10. és 11. pontjában meghatározott feltételek mellett kerül sor, úgy a Bérlő bérleti jogviszonya a Bérlemény jogszerű visszaadásának napján szűnik meg.
4. Az Ltv. 23. § (3) bekezdése, valamint a Rendelet 10. § (4) bekezdése szerint amennyiben Bérlő cserelakásra nem tart igényt, úgy a polgármester döntése alapján a Bérlő részére lakás felajánlása helyett a Bérbeadó pénzbeli térítést fizethet.
5. Bérlő nyilatkozik, hogy a Bérleményből történő kihelyezése miatt cserelakásra nem tart igényt, pénzbeli térítés kifizetését kéri.
6. A Rendelet 10. § (4) bekezdése szerint a Bérleményre fennálló bérleti jogviszony megszüntetésének pénzbeli térítés összege **12.285.000,- Ft**, azaz tizenkettőmillió-kettőszáznyolcvanötezer forint.
7. Bérlő a **12.285.000,- Ft** pénzbeli térítést elfogadja.
8. Bérlő tudomásul veszi, hogy jelen megállapodás a valamennyi érintett fél által történő aláírását követő napon lép hatályba.

Készítette: [REDACTED]

[REDACTED]  
Ellenőrizte: [REDACTED]

9. Bérbeadó a megállapodás hatályba lépését követő 30 napon belül Bérló részére előlegként **1.228.500,- Ft**-ot, azaz egymillió-kettőszázhusznyolcezer-öttszáz forintot fizet ki, melyet átutal a Bérló által megadott [REDACTED] nevében lévő [REDACTED] -nél vezetett [REDACTED] számú bankszámlára.
10. Bérló köteles a Bérleményt és a lakásberendezéseket az Ltv. 17. § (1) bekezdése szerint hiánytalanul, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban legkésőbb jelen megállapodás 1. pontjában megjelölt határidőig Bérbeadó részére a lakberről, és közüzemi díjakról szóló nemleges tartozásigazolásokkal együtt, ingóságaitól kiürített állapotban visszaadni.
11. Bérló kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérleményből minden – jogszerűen és nem jogszerűen befogadott – személy a Bérlemény jelen megállapodás 10. pontja szerinti visszaadásával egyidejűleg elköltözik és a Bérlemény címére bejelentett lakcímét megszünteti.
12. A Rendelet 10. § (4) bekezdése szerint megállapított pénzbeli térítés fennmaradó része, **11.056.500,-Ft**, azaz tizenegymillió-ötvenhatezer-öttszáz forint Bérló részére a Bérlemény jogszerű visszaadását, valamint jelen megállapodás 10. pontjában előírt igazolások benyújtását és jelen megállapodás 11. pontjában meghatározott feltételek teljesítését követő 30 napon belül kerül kifizetésre a jelen megállapodás 9. pontjában megjelölt módon.
13. **Bérló kijelenti, hogy a Rendelet 10. § (4) bekezdése alapján megállapított, jelen megállapodás 7. pontjában rögzített pénzbeli térítés kifizetését követően a Bérbeadóval szemben sem elhelyezési, sem további pénzbeli követelése nincs.**
14. Bérló büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy jelen megállapodás az általa megadott személyi adatokat és számlaszámot tartalmazza, az esetleges nem megfelelő adatszolgáltatásból fakadó jogkövetkezményekért a Bérbeadó nem vállal felelősséget.
15. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Ltv., valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.
16. Jelen megállapodást Felek elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 2 (azaz kettő) oldal terjedelemben és 4 (azaz négy) eredeti példányban írják alá.
17. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás tartalma közérdekű adatnak minősül, így azt a Bérbeadó elektronikus formában közzéteszi a személyes adatok kivételével. Bérló tudomásul veszi a jelen megállapodás közzétételét, azzal szemben kifogást nem emel.

Budapest, 2021. ....

[REDACTED]  
 Budapest Főváros IX. Kerület  
 Ferencváros Önkormányzata  
 Baranyi Krisztina  
 polgármester  
 Bérbeadó

Budapest, 2021. 05. 29. ....

[REDACTED]  
 Bérló

[REDACTED]  
 Bérló

Pénzügyi ellenjegyző: Budapest, 2021. 2021 SZEPT 29. ....

[REDACTED]  
 Romhányi Ildikó  
 Pénzügyi Iroda  
 irodavezető

[REDACTED] Pénzügyi fedezet  
 biztosítva

Készítette: [REDACTED]

Ellenőrizte: [REDACTED]

Típus szerződés, jogi szignózása nem szükséges